

**REGLUGERÐ RÁÐSINS (EB) nr. 323/1999**

frá 8. febrúar 1999

**um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 2299/89 um starfsreglur fyrir notkun tölvufarskráningarkerfa(\*)**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 75. gr. og 2. mgr. 84. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar <sup>(1)</sup>,í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 189. gr. c í sáttmálanum <sup>(2)</sup>,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Reglugerð (EBE) nr. 2299/89 <sup>(3)</sup> er verulegt framlag til þess að hægt sé að tryggja sanngjörn og óhlutdræg skilyrði flugfélaga hvað varðar tölvufarskráningarkerfi í því augnamiði að vernda hagsmuni neytenda.
- 2) Nauðsynlegt er að færa út gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 2299/89 og gera ákvæði hennar skýrari og rétt er að gera ráðstafanir á vettvangi bandalagsins til að tryggja að markmiðum reglugerðarinnar verði náð í öllum aðildarríkjunum.
- 3) Ákvæði þessarar reglugerðar gilda með fyrirvara um 85. og 86. gr. sáttmálans.
- 4) Ákvæði þessarar reglugerðar gilda með fyrirvara um tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum

við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga <sup>(4)</sup>.

- 5) Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3652/93 <sup>(5)</sup> gildir 1. mgr. 85. gr sáttmálans ekki um samninga um sameiginleg innkaup, þróun og rekstur tölvufarskráningarkerfa.
- 6) Æskilegt er að útskýra grundvöll gjalddtóku af móðurflugfélagi vegna bókana sem því er skylt að samþykkja frá tölvufarskráningarkerfum sem það er í samkeppni við.
- 7) Nauðsynlegt er að útskýra grundvöll gjalddtóku tölvufarskráningarkerfa vegna þjónustu sem þau veita aðildarflugfélögum og áskrifendum, einkum hvað varðar ívilnanir og í því skyni að auka gagnsæi.
- 8) Nauðsynlegt er að tryggja að þriðju aðilar sem veita þjónustu fyrir hönd tölvufarskráningarkerfis séu háðir sömu kvöðum og reglurnar setja viðkomandi tölvufarskráningarkerfi.
- 9) Þær kröfur sem reglurnar gera um úttekt á tölvufarskráningarkerfum skulu einnig notaðar til að hafa eftirlit með kröfum um gagnavernd sem settar eru fram í tilskipun 95/46/EB.
- 10) Nauðsynlegt er að tilgreina skuldbindingar áskrifenda samkvæmt reglunum þannig að farskráningarþjónustan sem þeir veita viðskiptavinum sínum sé ekki ónákvæm, villandi eða leiði til mismununar.
- 11) Setja verður skýlaus ákvæði varðandi rétt stefnda til að láta í ljós álit sitt á málefnum sem framkvæmdastjórnin hefur andmælt.

(\*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtið. EB L 40, 13.2.1999, bls. 6, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 148/1999 frá 5. nóvember 1999 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB C 95, 30. 3. 1998, bls. 27.

<sup>(2)</sup> Álit Evrópuþingsins frá 15. maí 1998 (Stjtið. EB C 167, 1. 6. 1998, bls. 293), sameiginleg afstaða ráðsins frá 24. september 1998 (Stjtið. EB C 360, 23. 11. 1998, bls. 69) og ákvörðun Evrópuþingsins frá 3. desember 1998 (Stjtið. EB C 398, 21. 12. 1998).

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 220, 29. 7. 1989, bls. 1. Reglugerðinni var breytt með reglugerð (EBE) nr. 3089/93 (Stjtið. EB L 278, 11. 11. 1993, bls. 1).

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 281, 23. 11. 1995, bls. 31.

<sup>(5)</sup> Stjtið. EB L 333, 31. 12. 1993, bls. 37. Reglugerðinni var breytt með aðildarlögunum frá 1994.

- 12) Það að bæta járnbrautaþjónustu inn á aðalskjáýfirlit tölvufarskráningarkerfa getur aukið gæði þeirra upplýsinga sem neytendum stendur til boða auk þess að gera þeim kleift að taka bestu mögulegu ákvörðun um ferðatilhögun sína.
- 13) Járnbrautafyrirtæki sem selja tiltekna vel skilgreinda flokka þjónustu sinnar í gegnum aðalskjáýfirlit tölvufarskráningarkerfa skulu háð sambærilegum skilyrðum og þeim sem eiga við um flugfélög.
- 14) Upplýsinga- og miðlunarkerfi á vegum flugfélags eða hóps flugfélaga skal ekki vera háð ákveðnum regluákvæðum, að því tilskildu að ætíð sé augljóst í hverju slíkt fyrirkomulag felst.

## SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*1. gr.*

Reglugerð nr. 2299/89 er breytt sem hér segir:

## 1. Í stað 1. gr. komi eftirfarandi:

„*1. gr.*

Reglugerð þessi tekur til allra tölvufarskráningarkerfa, sem í boði eru eða notuð á yfirráðasvæði bandalagsins svo fremi þau nái til flugþjónustu og að því tilskildu að járnbrautaþjónusta komi fram á aðalskjáýfirliti þeirra, án tillits til:

- stöðu eða ríkisfangs kerfisseljanda,
- hvaðan þær upplýsingar, sem notaðar eru, koma og hvar móðurtölvan, sem um ræðir, er niður komin,
- hvar þeir flugvellir eru sem flogið er á milli“.

## 2. Ákvæði 2. gr. er breytt sem hér segir:

## a) Í stað 1. málsgreinar komi eftirfarandi:

„1) „áskrifandi“: einstaklingur, þó ekki neytandi, eða fyrirtæki, þó ekki aðildarflugfélag, sem samkvæmt samningi eða á grundvelli annarrar ráðstöfunar við kerfisseljanda notar tölvufarskráningarkerfi. Þegar sérstök greiðsla er innt af hendi fyrir þjónustu kerfisseljandans eða þar sem flugþjónusta er keypt er um fjárhagsráðstöfun að ræða“.

## b) Í stað m-liðar komi eftirfarandi:

„m) „neytandi“: sá sem leitar sér upplýsinga um eða áformar að kaupa flugþjónustu til einkanota“.

## c) eftirfarandi málsgreinar bættist við:

„q) „ósamsett járnbrautaþjónusta“: farþegaflutningar með járnbraut á milli tveggja stöðva, þar með talin öll viðbótar- og sérþjónusta sem því fylgir og sem boðin er til sölu eða seld sem hluti af þeirri þjónustu;

r) „samsett járnbrautaþjónusta“: fyrirfram samsettur pakki af ósamsettri járnbrautaþjónustu ásamt annari þjónustu sem er ekki stoðþjónusta við járnbrautaþjónustu en boðin til sölu eða seld sem hluti af þeirri þjónustu;

s) „járnbrautaþjónusta“: bæði ósamsett og samsett járnbrautaþjónusta;

t) „farmiði“: gilt skjal sem veitir réttindi til flutninga eða samsvarandi á pappírslausu, þar með töldu rafrænu, formi, gefið út eða heimilað af flutningsaðila eða viðurkenndum umboðsmanni hans;

u) „tvöföld farskráning“: staða sem kemur upp þegar tvær eða fleiri bókanir hafa verið gerðar fyrir sama farþega þegar ljóst er að farþeginn mun ekki geta notað fleiri en eina.“

## 3. Ákvæði 3. gr. a er breytt sem hér segir:

## a) í stað 1. mgr. b komi eftirfarandi:

„b) Móðurflugfélaginu ber ekki skylda til að taka þátt í neinum útgjöldum þessu samfara nema útgjöldum sem til koma vegna fjölföldunar þeirra upplýsinga sem veita á og vegna farskráninga sem það tekur við. Gjald, sem greiða skal til tölvufarskráningarkerfis vegna farskráningar sem það tekur við og sem gerð er í samræmi við þessa grein, skal ekki vera hærra en gjaldið sem sama tölvufarskráningarkerfi tekur fyrir samskonar skráningu fyrir aðildarflugfélag“;

## b) í stað 2. mgr. komi eftirfarandi:

„2. Eigi má beita ákvæðum þessarar greinar þeim tölvufarskráningarkerfum í vil, sem eiga í samkeppni, ef úrskurðað hefur verið, samkvæmt

11. gr. að tölvufarskráningarkerfið brjóti í bága við ákvæði 4. gr. a eða 6. gr. hvað varðar óheimilan aðgang móðurflugfélaga að upplýsingum“.

v) hópur flugfélaga og/eða áskrifenda hefur rétt á að kaupa upplýsingar til almennrar vinnslu“.

4. Eftirfarandi undirliður bætist við 1. mgr. 4. gr.:

„Meginreglurnar sem settar eru fram í fyrsta og öðrum undirlið skulu gilda um járnbrautþjónustu að því er varðar gögn sem lögð eru fram til birtingar á aðalskjáflirli.“

8. Ákvæði 4. og 5. mgr. 6. gr. falli niður.

5. Eftirfarandi málsgrein bætist við 4. gr. a:

„4. Kerfisseljandinn skal tryggja að þriðju aðilar, sem veita tölvufarskráningarþjónustu að fullu eða að hluta til fyrir hans hönd, hliti viðeigandi ákvæðum þessarar reglugerðar.“

9. Eftirfarandi grein bætist við:

„9. gr. a

6. Í stað a-liðar 1. mgr. 6. gr. komi eftirfarandi:

„a) upplýsingar um einstakar farskráningar skulu látnar í té á jafnréttisgrundvelli og eingöngu flugfélagi eða flugfélögum sem reka þá flugþjónustu sem farskráningin nær til eða þeim áskrifendum sem tengjast skráningunni.

1. a) Hvað varðar upplýsingar sem veittar eru af tölvufarskráningarkerfi skal áskrifandi nota hlutlaust skjáflirli í samræmi við a- og b-lið 2. mgr. 5. gr. nema annarskonar skjáflirli sé nauðsynlegt til að mæta þörfum neytandans.

Upplýsingar, sem eru undir eftirliti kerfisseljanda, um einstakar farskráningar, sem hægt er að bera kennsl á, skulu settar í geymslu utankerfis í síðasta lagi sjötíu og tveimur klukkustundum frá því að síðasta hluta einstöku bókuarinnar er lokið og skal þeim eytt innan þriggja ára. Aðgang að slíkum upplýsingum skal einungis veita vegna ágreiningsmála er varða reikninga.“

b) Áskrifendur skulu ekki hagræða upplýsingum sem veittar eru af tölvufarskráningarkerfi á þann hátt að neytendur fái ónákvæmar eða villandi upplýsingar sem leiða til mismununar.

7. Ákvæðum b-liðar 1. mgr. 6. gr. er breytt sem hér segir:

a) Í stað ii-liðar komi eftirfarandi:

„ii) slíkar upplýsingar geta átt og, sé þess óskað, skulu eiga við um öll aðildarflugfélög og/eða áskrifendur, en skulu ekki innihalda neina auðkenningu, hvorki beina eða óbeina, eða persónulegar upplýsingar um farþega eða fyrirtæki.“

c) Áskrifandi skal skrá farþegana og gefa út farmiða í samræmi við upplýsingarnar í því tölvufarskráningarkerfi sem notað er eða eins og viðkomandi flutningsaðili kveður á um.

b) eftirfarandi liður bætist við:

„iv) upplýsingar eru veittar aðildarflugfélögum og áskrifendum eftir beiðni, bæði í heild og eftir flokkum, með tilliti til markaðarins sem þau starfa á.

d) Áskrifandi skal láta sérhvern neytanda vita af öllum breytingum sem gerðar eru á búnaði á leiðinni, fjölda áætlaðra millilendinga, nafni flugfélagsins sem í raun sér um flugið og af öllum flugvallaskiptum sem nauðsynleg eru samkvæmt ferðaáætlun, að svo miklu leyti sem slíkar upplýsingar eru fyrir hendi í tölvufarskráningarkerfinu. Áskrifandinn skal láta neytandann vita af nafni og heimilisfangi kerfisseljanda, markmiði gagnavinnslunnar, hve lengi einstök gögn eru geymd og hvaða leiðir viðkomandi einstaklingur hefur til að nálgast gögnin.

e) Neytandi skal, hvenær sem er, eiga rétt á útprenti af skjáflirli tölvufarskráningarkerfisins eða að honum sé veittur aðgangur að samhlíða skjáflirli sem sýnir sömu mynd og þá sem áskrifandinn sér.

- f) Einstaklingur skal hafa greiðan aðgang að sínum eigin gögnum ókeypis hvort sem þau eru geymd hjá tölvufarskráningarkerfinu eða áskrifanda.

2. Áskrifandi skal nota miðlunarkerfi tölvufarskráningarkerfis í samræmi við II. viðauka.“

10. Í stað 1. og 2. mgr. 10. gr. komi eftirfarandi:

- „1. a) Kerfisseljandinn skal gera öllum aðildarflugfélögum að greiða sama gjald, án mismununar, og skal það ákvarðað af sanngirni og í réttu hlutfalli við útlagðan kostnað vegna þjónustunnar sem innt er af hendi, einkum skal sama greiðsla koma fyrir sams konar þjónustu.

Reikningar fyrir þjónustu tölvufarskráningarkerfa skulu vera nægilega vel sundurliðaðir til að aðildarflugfélög geti séð nákvæmlega hvaða þjónusta var veitt og gjaldið fyrir hana. Á reikningum fyrir farskráningu er lágmark að um hvern flugáfanga komi fram eftirfarandi upplýsingar:

- tegund tölvufarskráningar,
- nafn farþega,
- land,
- IATA/ARC-auðkenni umboðsskrifstofu,
- borgarkóði,
- borgartvennd á flugáfanganum,
- farskráningardagur (færsludagur),
- flugdagur,
- flugnúmer,
- staða farskráningar,
- flokkur farskráningar,
- farskráningarnúmer (PNR-númer) og
- farskráningar-/afskráningarmerki.

Reikningar skulu vera fánlegir á segulnæmum geymslumiðlum. Gjaldið sem tekið er fyrir reikningsupplýsingar veittar á því formi sem flutningsaðilinn óskar eftir, skal ekki vera hærra en kostnaðurinn af sjálfum miðlinum ásamt flutningskostnaði.

Aðildarflugfélag skal eiga kost á að fá vitneskju um það í hvert sinn sem farskráning eða færsla fer fram og tekið gjald fyrir. Ef

flugfélag kys að fá þessar upplýsingar á það að geta ógilt slíkar farskráningar eða færslur, nema hið síðarnefnda hafi þegar verið staðfest. Þegar um slíka ógildinguna er að ræða skal ekki færa flugfélaginu farskráninguna eða færsluna til gjalda.

- b) Kerfisseljandi skal gera áskrifendum að greiða sömu gjöld vegna leigu á búnaði eða annarri þjónustu án mismununar og skulu þau ákvörðuð af sanngirni og í réttu hlutfalli við útlagðan kostnað vegna þjónustunnar sem innt er af hendi, einkum skal sama greiðsla koma fyrir sams konar þjónustu. Sölubónusar sem kerfisseljendur veita áskrifendum í formi afsláttar á leigugjöldum eða með umboðs-launum skulu teljast dreifingarkostnaður kerfisseljanda og skulu byggðir á flugáföngum sem farseðill hefur verið gefinn út fyrir. Þegar kerfisseljandi veit ekki hvort farseðill hefur verið gefinn út eða ekki á hann rétt á, með fyrirvara um 5. mgr. II. viðauka, að styðjast við upplýsingar um farseðilsnúmer frá áskrifanda.

Reikningar fyrir þjónustu tölvufarskráningarkerfa skulu vera nægilega vel sundurliðaðir til að áskrifendur geti séð nákvæmlega hvaða þjónusta var veitt og gjaldið fyrir hana.

2. Sé þess óskað ber kerfisseljanda að láta í té þeim sem hafa vilja, neytendum þar á meðal, upplýsingar um starfsreglur þær sem í gildi eru, gjöld og kerfisbúnað, þar með talda skilfleti, og aðferðir við notkun og val skjáýfirlita. Þessi þjónusta skal vera neytendum að kostnaðarlausu og fela í sér vinnslu einstakra gagna. Kerfisseljanda er þó eigi skylt samkvæmt ákvæði þessu að veita upplýsingar um t.d. hugbúnað sem nýtur einkaréttarverndar.“

11. Í stað 1. mgr. 19. gr. komi eftirfarandi:

- „1. Áður en framkvæmdastjórnin tekur ákvarðanir samkvæmt 11. eða 16. gr. skal hún veita hlutaðeigandi fyrirtækjum eða samtökum fyrirtækja tækifæri til að skýra frá sjónarmiðum sínum í þeim málum sem framkvæmdastjórnin andmælir eða hefur andmælt.“

12. Í stað 21. gr. komi eftirfarandi:

„21. gr.

1. Hvorki 5. gr., 5. mgr. 9. gr. né viðaukarnir skulu gilda um tölvufarskráningarkerfi sem notað er af flugfélagi eða hópi flugfélaga:

a) á eigin skrifstofu eða skrifstofum og söluborðum sem eru greinilega merkt sem slík;

eða

b) til að gera upplýsingar og/eða miðlunarkerfi aðgengileg í gegnum almennt fjarskiptakerfi og nafn þess eða þeirra sem veita upplýsingarnar er sett fram á greinilegan hátt og að staðaldri.

2. Þegar flugfélag sér sjálft um farskráningu skal viðkomandi flugfélag hlíta ákvæðum d- og f-liðar 9. gr. a.“

13. Í stað 1. mgr. 21. gr. a komi eftirfarandi:

1. Kerfisseljandi skal tryggja að óháður endurskoðandi hafi, á hverju almanaksári, eftirlit með því að tölvufarskráningarkerfi hans sé tæknilega í samræmi við 4. gr. a og 6. gr. Endurskoðandinn skal í þessum tilgangi eiga greiðan aðgang hvenær sem er að forritum, starfsreglum, aðgerðum og öryggisráðstöfunum á tölvum eða tölvukerfum sem miðlunarkerfi kerfisseljandans fer um. Hver kerfisseljandi skal senda framkvæmdastjórninni skýrslu endurskoðanda síns um eftirlitsskoðunina og niðurstöður hennar innan fjögurra mánaða frá lokum þess almanaksárs sem um ræðir. Framkvæmdastjórnin kynnir sér skýrsluna með það í huga að gera ráðstafanir sem kunna að reynast nauðsynlegar til að framfylgja ákvæðum 1. mgr. 11. gr.“

14. Eftirfarandi grein bætist við:

„21. gr. b

1. Með fyrirvara um þessa grein gildir þessi reglugerð um skráningu járnbrautaþjónustu.

2. Kerfisseljandi getur ákveðið að láta járnbrautaþjónustu koma fram á aðalskjáþirliti tölvufarskráningarkerfisins.

3. Þegar kerfisseljandi ákveður að láta járnbrautaþjónustu koma fram á aðalskjáþirliti tölvufarskráningarkerfisins skal hann velja að skrá vel skilgreinda flokka járnbrautaþjónustu jafnframt því að hlíta

meginreglunum sem kveðið er á um í 2. mgr. 3. gr.

4. Rekstraraðili í járnbrautaflutningum skal, eftir því sem við á, teljast aðildar- eða móðurflugfélag í skilningi reglnanna, að svo miklu leyti sem hann hefur gert samkomulag við kerfisseljanda um dreifingu þjónustu sinnar í gegnum aðalskjáþirliti tölvufarskráningarkerfis eða eigið kerfi hans er tölvufarskráningarkerfi eins og þau eru skilgreind í f-lið 2. gr. Með fyrirvara um 5. gr. skal þessi þjónusta meðhöndluð á sama hátt og flugþjónusta og skal tekin inn í aðalskjáþirliti í samræmi við skilmálana sem kveðið er á um í I. viðauka.

5. a) Þegar reglunum sem mælt er fyrir um í 1. og 2. mgr. I. viðauka er beitt á járnbrautaþjónustu skal kerfisseljandinn aðlaga meginreglur um röðun á aðalskjáþirliti svo að nægilegt tillit sé tekið til nauðsynjar þess að neytendur séu nægilega vel upplýstir um járnbrautaþjónustu sem myndar samkeppnishæfan valkost við flugþjónustu. Nánar tiltekið geta kerfisseljendur ráðað járnbrautaþjónustu þar sem fáar stuttar viðkomur eru gerðar með beinu flugi án millilendinga.

b) Kerfisseljendur skulu koma á skýrum viðmiðunum um beitingu þessarar greinar að því er varðar járnbrautaþjónustu. Slíkar viðmiðanir skulu taka til ferðatíma og endurspegla nauðsyn þess að forðast að ónauðsynlegar upplýsingar komi fram á skjánum. Framkvæmdastjórnin skal látin vita af þessum viðmiðunum að minnsta kosti tveimur mánuðum áður en þær koma til framkvæmda, henni til upplýsingar.

6. Við beitingu þessarar greinar skulu allar tilvísanir þessarar reglugerðar í „flug“ teljast fela í sér tilvísun í „járnbrautaþjónustu“ og tilvísanir í „flugþjónustu“ skulu teljast fela í sér tilvísanir í „járnbrautaþjónustu“.

7. Í 1. mgr. 23. gr. skýrslu framkvæmdastjórnarinnar skal gefa sérstakan gaum að mati á framkvæmd þessarar gr.“

15. Í stað 1. mgr. 22. gr. komi eftirfarandi:

„1. Reglugerð þessi hefur ekki áhrif á landslög um öryggi, allsherjarreglu og gagnaverndarráðstafanir sem gerðar eru vegna framkvæmdar tilskipunar 95/46/EB (\*).

(\*) Stjtið. EB L 281, 23. 11. 1995, bls. 31.“

16. Í stað 23. gr. komi eftirfarandi:

„23. gr.

Innan tveggja ára frá gildistöku þessarar reglugerðar skal framkvæmdastjórnin taka saman skýrslu um beitingu þessarar reglugerðar sem skal, meðal annars, taka til greina efnahagsþróun á viðkomandi markaði. Skýrslunni geta fylgt tillögur um breytingar á þessari reglugerð.“

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. febrúar 1999.

17. Í stað viðaukans komi I. og II. viðauki sem eru settir fram í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þrettánda degi eftir birtingu hennar í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*, að undanskildum b-lið 1. mgr. nýrrar 10. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2299/89, sem öðlast gildi sex mánuðum eftir birtingu þessarar reglugerðar.

*Fyrir hönd ráðsins,*

O. LAFONTAINE

*forseti.*

\_\_\_\_\_

## VIÐAUKI

## „I. VIÐAUKI

**Reglur um röðun ósamsettrar flughjónustu <sup>(1)</sup> á aðalskjáflirliti**

1. Röðun flugferða sem í boði eru á aðalskjáflirliti daginn eða dagana sem spurt er um skal vera eins og hér segir, nema neytandi fari fram á annað vegna tiltekinnar færslu:
  - i) allt beint flug án millilendingar milli viðkomandi borgartvennda;
  - ii) annað beint flug, þar sem ekki er skipt um loftfar eða lest, á milli viðkomandi borgartvennda;
  - iii) tengiflug.
2. Neytandi skal a.m.k. eiga þess kost að sjá aðalskjáflirlit þar sem raðað er eftir brottfarar- eða komutíma og/eða tímalengd ferða. Ef neytandinn fer ekki fram á annað skal raðað eftir brottfarartíma í flokki i) á aðalskjáflirliti en eftir tímalengd ferða í flokki ii og iii.
3. Ef kerfisseljandi kys að birta upplýsingar um áætlanir eða fargjöld milli borgartvennda frá öðrum en aðildarflugfélögum, þó ekki endilega upplýsingar frá öllum, skulu þær upplýsingar vera nákvæmar, ekki villandi og þannig að flugfélögum, sem fá upplýsingar sínar birtar, sé ekki mismunað.
4. Ef upplýsingar um fjölda ferða með beinu áætlunarflugi eða um nöfn viðkomandi flugfélaga eru ekki tæmandi skal það skýrt tekið fram á viðkomandi skjáflirliti.
5. Önnur flug en áætlunarflugferðir skulu merkt sérstaklega.
6. Flug með millilendingu skulu merkt sérstaklega.
7. Ef flugfélag flýgur undir flugnúmeri annars flugfélags skal koma greinilega fram hvaða flugfélag flýgur í þeirri ferð. Þessar kröfur gilda með þeirri einu undantekningu að um sé að ræða sérstakt tímabundið fyrirkomulag.
8. Kerfisseljandi skal ekki setja aðalskjáflirlit fram á þann hátt að einhver tiltekinn ferðakostur skipi þar sérstakan sess eða að þar séu sýndir óraunhæfir ferðakostir.
9. Með fyrirvara um ákvæði 10. gr. gildir eftirfarandi:
  - a) fyrir beint flug skal engin flugferð sjást nema einu sinni á aðalskjáflirliti;
  - b) fyrir margskipta flughjónustu, þar sem skipt er um loftfar, má enginn flugáfangi sjást á aðalskjáflirliti nema einu sinni;
  - c) fara skal með og birta upplýsingar um flug þar sem skipt er um loftfar eins og tengiflug væri, með einni línu fyrir hvern áfanga loftfars.

Ef sama flugfélag flýgur alla áfangana og undir sama flugnúmeri og krefst aðeins eins áfangamiða og einnar farskráningar skal tölvufarskráningarkerfi einungis gefa út einn áfangamiða og aðeins taka gjald fyrir eina farskráningu.
10.
  1. Þegar aðildarflugfélög standa að sameiginlegu verkefni eða tvö eða fleiri félög hafa gert annars konar samninga, þar sem hvert um sig ber ábyrgð á því að bjóða og selja flughjónustu sem flug eða samsett flug, má túlka hugtökin „flug“ (þ.e. beint flug) og „samsett flug“ (þ.e. flughjónustu í mörgum áföngum) í 9. lið þannig að leyfilegt sé að hvort flugfélag um sig (þó ekki fleiri en tvö) fái birt sérstakt skjáflirlit undir eigin flugnúmeri.
  2. Ef aðildarflugfélögin eru fleiri en tvö skal félagið sem flýgur á viðkomandi leið tilnefna flugfélögin tvö sem kemur til greina að fái undanþáguna sem kveðið er á um í 1. undirlið. Ef ekki fást upplýsingar frá flugfélaginu sem nægja til að auðkenna þau tvö flugfélög sem skal tilnefna verður kerfisseljandi að tilnefna flugfélögin á óhlutdrægan hátt.

<sup>(1)</sup> Allar tilvísanir í „flug“ í þessum viðauka eru í samræmi við 6. mgr. 21. gr. b.

11. Þegar hægt er að koma því við skal aðalskjáýfirlit ætíð sýna tengiflug sem er liður í áætlunarflugi aðildarflugfélaga sem fer í gegnum að minnsta kosti níu tengistaði. Kerfisseljandi skal fallast á ósk aðildarflugfélags um að sýna einnig óreglubundna flugþjónustu nema samanlögð lengd flugleiðarinnar fari yfir 130% af lengd stórbaugsbogans milli flugvallanna tveggja eða að það leiði til þess að ferðir með styttri ferðatíma verði útilokaðar. Ekki er nauðsynlegt að taka með tengistaði ef samanlögð lengd flugleiðanna fer yfir 130% af stórbaugsbognum.

---

## II. VIÐAUKI

### Notkun áskrifenda á miðlunarkerfum

1. Áskrifandi skal halda nákvæmar skrár um allar farskráningar í gegnum tölvufarskráningarkerfi. Þessar skrár skulu innihalda flugnúmer, farskráningarkóða, dagsetningu ferðar, brottfarar- og komutíma, stöðu flugáfanga, nöfn og upphafsstafi farþega ásamt heimilisfangi þar sem hægt er að ná til þeirra og/eða símanúmeri og farmiðastöðu. Við skráningar og afpantanir skal áskrifandinn tryggja að farskráningarkóðinn sé í samræmi við fargjaldið sem farþeginn greiðir.
2. Áskrifandi skal ekki af ásettu ráði skrá sama farþegann tvisvar. Ef staðfest sæti sem uppfyllir óskir viðskiptavinarins er ekki fyrir hendi má setja farþegann á biðlista fyrir viðkomandi flug (ef til er biðlisti) og staðfesta annað flug.
3. Þegar farþegi afpantar farskráningu skal áskrifandinn þegar í stað láta sætið laust.
4. Þegar farþegi breytir ferðaáætlun verður áskrifandinn að tryggja að búið sé að afpanta öll sæti og alla þjónustu þegar ný farskráning er gerð.
5. Áskrifandi skal, þar sem því verður komið við, láta allar beiðnir og vinnslu farskráninga vegna sérstakrar ferðaáætlunar fara í gegnum sama tölvufarskráningakerfið.
6. Engum áskrifanda er leyfilegt að falast eftir eða selja flugfar nema að beiðni neytanda.
7. Áskrifandi skal tryggja að farmiði sé gefinn út í samræmi við farskráningarstöðu hvers flugáfanga og í samræmi við þau tímatakörk sem í gildi eru. Áskrifanda er ekki heimilt að gefa út farmiða þar sem fram kemur tiltekin farskráning og tiltekið flug nema hafa fengið staðfestingu um farskráninguna.“